



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 6. marraskuuta 2023  
(OR. en)

14254/23

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2023/0330(NLE)

---

---

PECHE 440

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta Trinidadin ja Tobagon tasavallan osalta

---

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2023/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista  
koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansiä maita koskevan luettelon laatimisesta  
annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta  
Trinidadin ja Tobagon tasavallan osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä,  
estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93,  
(EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja  
(EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen  
(EY) N:o 1005/2008<sup>1</sup> ja erityisesti sen 33 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

---

<sup>1</sup> EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1005/2008 perustetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastuksen) ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskeva unionin järjestelmä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1005/2008 VI luvussa säädetään menettelyistä, jotka koskevat yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden toteamista, toimenpiteitä yhteistyöhön osallistumattomiin kolmansiin maihin nähden, tällaisten maiden luettelon laatimista, niiden luettelosta poistamista, kyseisen luettelon julkisuutta sekä kiireellisiä toimenpiteitä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 24 päivänä maaliskuuta 2014 täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU<sup>1</sup>, jolla laadittiin LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskeva luettelo asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla.
- (4) Komissio ilmoitti asetuksen (EY) N:o 1005/2008 32 artiklan mukaisesti Trinidadin ja Tobagon tasavallalle, jäljempänä 'Trinidad ja Tobago', 21 päivänä huhtikuuta 2016 antamallaan päätöksellä<sup>2</sup> sen mahdollisesta toteamisesta maaksi, jonka komissio katsoo yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi.
- (5) Komissio sisällytti 21 päivänä huhtikuuta 2016 antamaansa päätökseen tiedot tällaisen mahdollisen toteamisen perusteena olevista olennaisista tosiasioista ja huomioista.

---

<sup>1</sup> Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2014, LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla (EUVL L 91, 27.3.2014, s. 43).

<sup>2</sup> Komission päätös, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, kolmannelle maalle annettavasta ilmoituksesta, jonka mukaan se mahdollisesti todetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi (EUVL C 144, 23.4.2016, s. 14).

- (6) Huhtikuun 21 päivänä 2016 annettu päätös ilmoitettiin Trinidad ja Tobagolle ja samalla toimitettiin kirje, jossa Trinidad ja Tobagoa kehoitettiin toteuttamaan tiiviissä yhteistyössä komission kanssa toimintasuunnitelma todettujen puutteiden korjaamiseksi.
- (7) Komissio käynnisti 21 päivänä huhtikuuta 2016 antamallaan päätöksellä vuoropuheluprosessin Trinidad ja Tobagon kanssa.
- (8) Komissio kehotti Trinidad ja Tobagoa erityisesti toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet komission ehdottamaan toimintasuunnitelmaan sisältyvien toimien toteuttamiseksi ja arvioimaan niiden täytäntöönpanoa.
- (9) Trinidad ja Tobagolle annettiin mahdollisuus vastata 21 päivänä huhtikuuta 2016 annettuun päätökseen sekä muihin komission esille ottamiin asian kannalta merkityksellisiin tietoihin ja toimittaa todisteita kyseisessä päätöksessä esitettyjen tosiasioiden kiistämiseksi tai täydentämiseksi. Trinidad ja Tobagolle taattiin oikeus pyytää tai toimittaa lisätietoja.
- (10) Komissio on jatkanut asian kannalta merkityksellisten tietojen hankkimista ja todentamista. Trinidad ja Tobagon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetun päätöksen jälkeen toimittamia suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin ja ne otettiin huomioon. Trinidad ja Tobagon ja komission välillä järjestettiin fyysisiä ja virtuaalisia kokouksia, joissa keskusteltiin keskeisistä kysymyksistä. Trinidad ja Tobagolle tiedotettiin komission näkökannoista säännöllisesti joko suullisesti tai kirjallisesti.

- (11) Kerättyjen tietojen perusteella komissio vahvisti, ettei Trinidad ja Tobago ollut puuttunut riittäväällä tavalla 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä esitettyihin ongelmiin ja puutteisiin. Lisäksi komissio katsoi, ettei toimintasuunnitelmassa ehdotettuja toimenpiteitä ollut pantu täytäntöön täysimääräisesti.
- (12) Komissio hyväksyi sen vuoksi täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2023/2051<sup>1</sup>, jossa Trinidad ja Tobago todetaan LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi.
- (13) Komission suorittaman tutkimuksen ja käymän vuoropuhelun, joihin sisältyvät kirjeenvaihto ja kokoukset, sekä 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetun päätöksen ja täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2023/2051 taustalla olevien syiden perusteella on aiheellista lisätä Trinidad ja Tobago LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevaan luetteloon.
- (14) Komissio analysoi 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä Trinidad ja Tobagon velvollisuuksia ja sitä, miten se on noudattanut kansainvälisiä velvoitteitaan lippu-, satama-, rannikko- tai markkinavaltiona. Kyseistä tarkastelua varten komissio otti huomioon asetuksen (EY) N:o 1005/2008 31 artiklan 4–7 kohdassa luetellut arviointiperusteet.
- (15) Komissio tarkasteli, miten Trinidad ja Tobago noudatti sille kuuluvia velvollisuuksia ottaen huomioon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä esitetyt havainnot, Trinidad ja Tobagon tältä osin antamat asiaankuuluvat tiedot, ehdotetun toimintasuunnitelman ja tilanteen korjaamiseksi toteutetut toimenpiteet.

---

<sup>1</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2023/2051, annettu 25 päivänä syyskuuta 2023, Trinidad ja Tobagon toteamisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi (EUVL L 236, 26.9.2023, s. 26).

- (16) Merkittävimmit komission havaitsemat puutteet liittyivät siihen, että kansainvälisen oikeuden mukaiset velvoitteet oli jätetty useilta osin panematta täytäntöön, mikä liittyi erityisesti asianmukaisen ja ajan tasalla olevan lainsäädäntökehyksen hyväksymiseen, Trinidad ja Tobagon lipun alla purjehtivien kalastusalusten tehokkaan ja riittävän seurannan puuttumiseen sekä satamassa tehtävien kalastustarkastusten puuttumiseen. Yksilöidyt puutteet koskevat yleisemmin Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimukseen ja sen XI osan täytäntöönpanosta tehtyyn sopimukseen<sup>1</sup> (UNCLOS), hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta tehtyyn sopimukseen<sup>2</sup> (UNFSA) ja laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja lopettamiseksi toteuttavia satamavaltion toimenpiteitä koskevaan sopimukseen<sup>3</sup> (PSMA) sisältyvien velvoitteiden noudattamatta jättämiseen.
- (17) Näin ollen komissio totesi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla täytäntöönpanopäätöksellä (EY) N:o 1005/2008 Trinidad ja Tobagon yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi.
- (18) Ei ole saatu todisteita sen oletuksen tueksi, että Trinidad ja Tobagolle kansainvälisen oikeuden mukaan kuuluvien velvollisuuksien laiminlyönti johtuisi sen rajoitteista kehittyvänä maana.
- (19) Kun otetaan huomioon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annettu päätös, täytäntöönpanopäätös (EY) N:o 1005/2008 sekä komission ja Trinidad ja Tobagon välinen vuoropuhelu ja sen tulokset, päätellään, että Trinidad ja Tobagon toteuttamat toimet sille lippuvaltiona kuuluvien velvollisuuksien täyttämiseksi eivät ole riittäviä UNCLOSin 94, 117, 118 ja 119 artiklan, UNFSA:n 18, 19 ja 23 artiklan sekä PSMA:n 6, 7, 8, 9 ja 12 artiklan noudattamiseksi.

---

<sup>1</sup> EYVL L 179, 23.6.1998, s. 3.

<sup>2</sup> EYVL L 189, 3.7.1998, s. 17.

<sup>3</sup> EUVL L 191, 22.7.2011, s. 3.

- (20) Trinidad ja Tobago ei ole näin ollen täyttänyt sille lippuvaltiona kansainvälisen oikeuden mukaan kuuluvia velvoitteita LIS-kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi.
- (21) Trinidad ja Tobagon osalta tehtyjen päätelmien perusteella kyseinen maa olisi asetuksen (EY) N:o 1005/2008 33 artiklan mukaisesti lisättävä täytäntöönpanopäätöksellä 2014/170/EU laadittuun yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevaan luetteloon. Kyseinen päätös olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (22) Trinidad ja Tobagon merkitseminen LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luetteloon merkitsee asetuksen (EY) N:o 1005/2008 38 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden soveltamista. Kyseisen asetuksen 38 artiklan 1 kohdassa kielletään yhteistyöhön osallistumattomien maiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla pyydettyjen kalastustuotteiden tuonti. Trinidad ja Tobagon tapauksessa kyseisen kiellon olisi koskettava kaikkia asetuksen (EY) N:o 1005/2008 2 artiklan 8 kohdassa määriteltyjä kantoja ja lajeja, koska LIS-kalastusta koskevien asianmukaisten toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen, joka on johtanut Trinidad ja Tobagon toteamiseen yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi, ei rajoitu tiettyyn yksittäiseen kantaan tai lajiin.
- (23) On huomattava, että LIS-kalastuksella muun muassa köyhdytetään kalakantoja, tuhotaan meren elinympäristöä, vaarannetaan meren luonnonvarojen suojelua ja kestäväää käyttöä, vääristetään kilpailua, vaarannetaan elintarviketurvaa, asetetaan sääntöjä noudattavat kalastajat epäsuotuisaan asemaan ja heikennetään rannikkoyhteisöjä. LIS-kalastukseen liittyvien ongelmien suuruuden vuoksi katsotaan tarpeelliseksi, että unioni panee nopeasti täytäntöön toimet, jotka koskevat Trinidad ja Tobagoa yhteistyöhön osallistumattomana kolmantena maana. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

- (24) Jos Trinidad ja Tobago osoittaa, että sen luetteloon merkitsemiseen johtanut tilanne on korjattu, neuvosto poistaa Trinidad ja Tobagon yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luettelosta määräenemmistöllä komission ehdotuksesta asetuksen (EY) N:o 1005/2008 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tällaisessa sen luettelosta poistamista koskevassa päätöksessä olisi otettava huomioon myös, onko Trinidad ja Tobago toteuttanut konkreettisia toimenpiteitä, joilla tilannetta voidaan parantaa pysyvällä tavalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Lisätään Trinidadin ja Tobagon tasavalta täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU liitteeseen.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---